

電気代・上下水道代・ガス代について

Electricity, Water, Sewage and Gas Bills

【電気代 Electricity bill】

電気代は毎月 10 日をめぐりに検針され、翌月の請求書(毎月 20 日発行)で請求されます。

入居後にすぐに利用できるよう、実際の入居前から通電しておく必要があるため、入居開始時は実際に電気を開通した日から次の 10 日までの使用分が請求となります。

Electricity meter will be read around the 10th of each month. It will be charged in the following month.

The bill will be issued on the 20th of each month.

It is necessary to activate the electricity in advance so that the resident can use immediately after moving in.

The first monthly usage fee will be charged from the activation day (not the actual moving day), till the 10th of the next month.

【上下水道代 Water and Sewage bill】

上下水道代は奇数月の 10 日をめぐりに検針され、偶数月の 20 日発行の請求書で 2 か月分まとめて請求されます。

Water and sewage meter will be read in odd-numbered months. Usage fee of 2 months will be charged on the bill issued on the 20th of even-numbered months.

【ガス代 Gas bill】 ※ガスはA・B棟のみ設置されています Gas is installed only in buildings A and B

ガス代は毎月 25 日をめぐりに検針され、翌月の請求書(毎月 20 日発行)で請求されます。

Gas meter will be read around the 25th of each month. It will be charged on the bill of the next month bill issued on the 20th of each month.

【退去月の支払い方法 Payment for the month of moving out】

退去月の電気・水道・ガス代は、各管理会社の使用料金計算が退去日までに確定しないため、定額徴収しています。

金額は平均使用金額を参考に会議で決定し、毎年見直されます。

Electricity, water, and gas bills for the month of moving out are collected in fixed amounts since the calculation of usage fees by each management company is not finalized before the move-out date.

The amount of the last month will be decided and reviewed annually with reference to the average amount used.

単身室の場合 If you move out of single room

(2023 年 6 月から Amount of the payment from June 2023 as reference)

電気 / Electricity : 8,000 円 (yen)

上下水道 / Water and Sewage : 1,000 円 (yen)

夫婦室、家族室の場合 If you move out of couple- and family room

(2023 年 6 月から Amount of the payment from June 2023 as reference)

電気 / Electricity : 10,000 円 (yen)

上下水道 / Water and Sewage: 4,000 円 (yen)